

# Conseil des commissaires

## Session du 24 mai 2011

PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE CHICOUTIMI  
COMMISSION SCOLAIRE DES RIVES-DU-SAGUENAY

À une session ordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, tenue à la salle publique du Centre administratif, sise au 36, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, le 24 mai 2011, à 19 h 30, sous la présidence de M<sup>me</sup> Liz S.-Gagné, à laquelle tous les membres du conseil ont été dûment convoqués dans les délais prévus par la Loi sur l'instruction publique,

*Ouverture de la session et constatation des présences*

sont présents, présentes, outre la présidente, M<sup>me</sup> Liz S.-Gagné :

*Les commissaires :*

M <sup>mes</sup>	Sylvie Belzile	MM.	Yvon-Robert Côté
	Hélène De Champlain		Omer Deschesnes
	Sonia Desgagné		Henri Girard
	Diane Durand		Michel Girard
	Lily Girard		Jean-Claude Martel
	France Gagné		Antonin Simard
	Ruth Gagnon		Jimmy Tremblay
	Diane Gauthier		Bernard Villeneuve
	Jany Saindon		
	Diane Tremblay		

*Commissaires-parents :*

MM.	Hervé Charbonneau	Frédéric Mercier
-----	-------------------	------------------

*Sont également présentes-tes :*

M <sup>mes</sup>	Marie-Andrée Dufour, secrétaire générale
	Christine Tremblay, directrice générale
M.	Gilles Routhier, directeur général adjoint

*Absences motivées :*

M <sup>mes</sup>	Diane Perron	M.	Guy Langlois
------------------	--------------	----	--------------

**CC-2011-233**  
*Acceptation de l'ordre du jour*

**Il est proposé par M. Bernard Villeneuve et résolu :**

**D'ACCEPTER** l'ordre du jour avec les ajouts suivants :

- 6.6 Programme court - démocratie;
- 6.7 Rêve Aluminium;
- 7.3 Communiqué de la Fédération des commissions scolaires du Québec.

**ADOPTÉE**

**CC-2011-234**  
*Acceptation du procès-verbal du 10 mai 2011*

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Hélène De Champlain et résolu :**

**D'ACCEPTER** le procès-verbal de la session ordinaire du 10 mai 2011.

**Au point CC-2011-228 - Deuxième paragraphe :** «...qu'un montant global de 111,4 millions de dollars...». La Présidente profite de l'occasion pour informer les commissaires qu'une rencontre du Comité du service des ressources financières élargi aura lieu le mardi 21 juin prochain, à 19 h, à la salle publique sur le projet de budget 2011-2012.

**Au point CC-2011-216** - Enlever les trois premiers DE PROCÉDER au... et de commencer par DE PROCÉDER à l'installation d'un ascenseur à l'école Georges-Vanier. En suivi à cette résolution, la directrice générale mentionne qu'une rencontre du comité d'utilisation des bâtisses a eu lieu la semaine dernière et que les travaux se poursuivent; une recommandation sera faite au Conseil d'ici la fin de l'année scolaire.

**ADOPTÉE**

**CC-2011-235**  
*Courier reçu du 5 au  
 10 mai 2011*

Chaque membre du Conseil prend connaissance de la liste identifiant les sujets du courrier reçu à la direction générale, du 5 au 10 mai 2011.

**CC-2011-236**  
*Tarifification des  
 services aux  
 entreprises*

**ATTENDU** la recommandation favorable des membres du Comité des Services éducatifs adultes;

**ATTENDU** la nécessité d'harmoniser les tarifs des Services aux entreprises sur le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean;

**ATTENDU** la nécessité de mettre à jour annuellement la tarification du Service aux entreprises;

**Il est proposé M. Antonin Simard  
 et résolu :**

**D'ADOPTER** la tarification suivante au regard des Services aux entreprises, pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2011 au 30 juin 2012 :

1. Service d'élaboration et de diffusion de formation	90 \$ l'heure ou selon le coût du professionnel <i>(Ou selon le coût référant à une entente spécifique approuvée par la direction des Services éducatifs adultes)</i>
2. Service de recherche et de développement	90 \$ l'heure
3. Service d'encadrement	90 \$ l'heure
4. Service technique	52,50 \$ l'heure
5. Aide-conseil ou spécialiste	90 \$ l'heure
6. Soutien et secrétariat	40 \$ l'heure
7. Matériel didactique	Selon la dépense
8. Matière première	Selon la dépense
9. Location de locaux	15 \$ l'heure
10. Location - laboratoire	50 \$ l'heure
11. Location - atelier industriel (par poste de travail)	Coût établi par poste - minimum 20 \$ par jour par poste
12. Frais d'utilisation des outillages et équipements	10 \$ l'heure/ du 10 000 \$ d'équipements
13. Taux horaire de déplacement	30 \$ l'heure
14. Frais de déplacement, frais de séjour	Selon la politique en vigueur à la Commission scolaire
15. Taux pour les mandats internes commission scolaire	67,50 \$ l'heure (excluant le matériel didactique)

Aux fins de soumission, cette tarification peut être présentée par coût/individu, par coût/projet ou coût/journée. La taxe sur les produits et services (T.P.S.) et la taxe de vente du Québec (T.V.Q.) devront être chargées en plus, si applicables.

**ADOPTÉE**

**CC-2011-237**  
*Autorisation de  
voyage hors Canada /  
Centre de formation  
professionnelle de La  
Baie*

**ATTENDU** l'acceptation du projet de voyage par le Conseil d'établissement du CFP La Baie;

**ATTENDU** les mesures prises pour encadrer la participation des élèves concernés;

**ATTENDU** l'ensemble des mesures de sécurité prises par la direction et le personnel concerné de l'école;

**ATTENDU** la recommandation du comité de Service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M. Hervé Charbonneau  
et résolu :**

**D'AUTORISER** la participation d'un groupe de 4 élèves et d'un accompagnateur du CFP La Baie à un stage dans un lycée spécialisé dans l'ameublement ayant comme destination la France et d'une durée de séjour du 20 novembre 2011 au 10 décembre 2011.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2011-238**  
*Octroi de contrat /  
Service alimentaire  
dans les cafétérias*

**ATTENDU** l'appel d'offres sur invitation lancé le 13 avril 2011;

**ATTENDU** l'ouverture des soumissions le 5 mai 2011;

**ATTENDU** la recommandation du comité de Service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Lily Girard  
et résolu :**

**D'ACCORDER** le contrat pour les services alimentaires dans les cafétérias, pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2011 au 30 juin 2012 avec possibilité de renouvellement une année à la fois pour un maximum de deux années supplémentaires, au plus bas soumissionnaire conforme, soit Cuisisag Inc.;

**DE DÉLÉGUER** la présidente, et la directrice générale pour signer le contrat.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2011-239**  
*Octroi de contrat /  
Entretien des espaces  
verts de 2011 à 2013*

**ATTENDU** l'appel d'offres lancé le dimanche 24 avril 2011;

**ATTENDU** l'ouverture de soumissions du mercredi 11 mai 2011;

**ATTENDU** la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Ruth Gagnon  
et résolu :**

**D'ACCORDER** les contrats pour l'entretien des espaces verts de nos établissements aux plus bas soumissionnaires conformes;

**DE DÉLÉGUER** la présidente et la directrice générale pour signer les contrats relatifs à ces travaux d'entretien.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2011-240**  
*Octroi de contrat /  
Salle de filtration de  
l'école secondaire des  
Grandes-Marées*

ATTENDU l'appel d'offres lancé le jeudi 21 avril 2011;

ATTENDU l'ouverture de soumissions du jeudi 10 mai 2011;

ATTENDU la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Sylvie Belzile  
et résolu :**

**D'ACCORDER** le contrat pour la modification de la salle de filtration de l'école secondaire des Grandes-Marées au plus bas soumissionnaire conforme, soit Les entrepreneurs Lapointe & Gagnon Ltée;

**DE DÉLÉGUER** la présidente et la directrice générale pour signer le contrat relatif à ces travaux.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2011-241**  
*Octroi de contrat /  
Réfection partielle de  
la toiture de l'école  
secondaire Charles-  
Gravel*

ATTENDU l'appel d'offres lancé le jeudi 21 avril 2011;

ATTENDU l'ouverture de soumissions du mardi 10 mai 2011;

ATTENDU la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M. Frédéric Mercier  
et résolu :**

**D'ACCORDER** le contrat pour les travaux de réfection partielle de la toiture de l'école Charles-Gravel au plus bas soumissionnaire conforme, soit Toitures Multi-Concept;

**DE DÉLÉGUER** la présidente et la directrice générale pour signer le contrat relatif à ces travaux.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2011-242**  
*Octroi de contrat /  
Réfection de la  
fenestration de l'école  
Notre-Dame-du-  
Rosaire*

ATTENDU l'appel d'offres lancé le jeudi 21 avril 2011;

ATTENDU l'ouverture de soumissions du mardi 12 mai 2011;

ATTENDU la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Diane Gauthier  
et résolu :**

**D'ACCORDER** le contrat pour les travaux de réfection de la fenestration de l'école Notre-Dame-du-Rosaire au plus bas soumissionnaire conforme, soit Amec construction Inc.;

**DE DÉLÉGUER** la présidente et la directrice générale pour signer le contrat relatif à ces travaux.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2011-243**  
*Octroi de contrat /  
Réfection de la  
fenestration de l'école  
St-David*

ATTENDU l'appel d'offres lancé le jeudi 21 avril 2011;

ATTENDU l'ouverture de soumissions du mardi 12 mai 2011;

ATTENDU la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M. Yvon-Robert Côté  
et résolu :**

D'ACCORDER le contrat pour les travaux de réfection de la fenestration de l'école Saint-David au plus bas soumissionnaire conforme, soit Vitrerie A.E. Fortin Inc.;

DE DÉLÉGUER la présidente et la directrice générale pour signer le contrat relatif à ces travaux.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2011-244**

*Renouvellement de l'entente avec l'Association régionale des optométristes du Saguenay-Lac-St-Jean*

ATTENDU la recommandation du Comité central en santé et sécurité au travail;

ATTENDU la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Sonia Desgagné  
et résolu :**

DE RENOUELER l'entente avec l'Association régionale des optométristes du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2011 au 30 juin 2013 afin de permettre aux employés de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay de se procurer, si besoin est, des lunettes de sécurité avec verres correcteurs ;

DE DÉLÉGUER la directrice générale pour signer ledit protocole d'entente.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2011-245**

*Octroi de contrat / Rejointolement du parement extérieur de l'école St-Alphonse*

ATTENDU l'appel d'offres lancé le vendredi 6 mai 2011;

ATTENDU l'ouverture de soumissions du mardi 24 mai 2011;

ATTENDU la recommandation du Comité de service des ressources matérielles;

**Il est proposé par M. Omer Deschesnes  
et résolu :**

D'ACCORDER le contrat pour les travaux de rejointolement du parement extérieur de l'école Saint-Alphonse au plus bas soumissionnaire conforme, soit Les Maçonneries Thibeault Ltée.;

DE DÉLÉGUER la présidente et la directrice générale pour signer le contrat relatif à ces travaux.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2011-246**

*Fonds de support aux établissements / École Du Vallon*

ATTENDU le programme intitulé « Fonds de support aux établissements »;

ATTENDU le projet Voyages scolaires de fin d'année à l'école Du Vallon présenté par M<sup>me</sup> Sylvie Belzile pour un support financier de 1 000 \$;

ATTENDU la recommandation positive du Comité de service des ressources financières;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Diane Durand  
et résolu :**

**D'ACCEPTER** la recommandation du Comité de service des ressources financières et d'autoriser le versement dudit montant.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2011-247**  
*Fonds de support aux  
établissements / École  
Notre-Dame-du-  
Rosaire*

**ATTENDU** le programme intitulé « Fonds de support aux établissements »;

**ATTENDU** le projet Cour d'école à l'école Notre-Dame-du-Rosaire présenté par M<sup>me</sup> Diane Gauthier et M. Jean-Claude Martel pour un support financier au montant total de 3 750 \$, à raison d'un montant de 2 500 \$ par M<sup>me</sup> Gauthier et de 1 250 \$ par M. Martel;

**ATTENDU** la recommandation positive du Comité de service des ressources financières;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Sonia Desgagné  
et résolu :**

**D'ACCEPTER** la recommandation du Comité de service des ressources financières et d'autoriser le versement dudit montant.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2011-248**  
*Fonds de support aux  
établissements / École  
Sainte-Bernadette*

**ATTENDU** le programme intitulé « Fonds de support aux établissements »;

**ATTENDU** le projet Saines habitudes de vie à l'école Ste-Bernadette présenté par M. Omer Deschesnes pour un support financier de 500 \$,

**ATTENDU** la recommandation positive du Comité de service des ressources financières;

**Il est proposé par M. Antonin Simard  
et résolu :**

**D'ACCEPTER** la recommandation du Comité de service des ressources financières et d'autoriser le versement dudit montant.

**ADOPTÉE**

---

**CC-2011-249**  
*Fonds de support aux  
établissements / École  
Saint-Gabriel*

**ATTENDU** le programme intitulé « Fonds de support aux établissements »;

**ATTENDU** les projets Ici on dévore les livres et Voyages scolaires à l'école St-Gabriel présentés par M<sup>me</sup> Sylvie Belzile pour un support financier de 1 000 \$;

**ATTENDU** la recommandation positive du Comité de service des ressources financières;

**Il est proposé par M. Jean-Claude Martel  
et résolu :**

**D'ACCEPTER** la recommandation du Comité de service des ressources financières et d'autoriser le versement dudit montant.

**ADOPTÉE**

---

---

**CC-2011-250**  
*Liste des enseignants  
mis en disponibilité  
ou non réengagés  
pour l'année 2011-  
2012*

**ATTENDU** l'estimation des besoins d'effectifs enseignant avant le 30 avril, et ce, pour l'année scolaire 2011-2012;

**ATTENDU** les besoins exprimés par les Services éducatifs jeunes et adultes;

**ATTENDU** les dispositions nationales concernant la gestion des excédents d'effectifs au niveau du personnel enseignant;

**ATTENDU** l'affichage de la liste des enseignantes et enseignants susceptibles d'être mis en disponibilité ou non réengagés pour 2011-2012 qui a eu lieu avant le 5 mai 2011;

**ATTENDU** les procédures d'affectation et de mutation qui se poursuivront dans les semaines à venir;

**ATTENDU** la recommandation favorable du Comité de service des ressources humaines;

**Il est proposé par M<sup>me</sup> Hélène De Champlain  
et résolu :**

**DE PROCÉDER** à la mise en disponibilité ou au non rengagement des personnes suivantes, sous réserve des mouvements de personnel ou de l'expression de nouveaux besoins d'ici le 1<sup>er</sup> juillet 2011.

NON RENGAGEMENTS		
NOM ET PRENOM	CHAMPS / DISCIPLINE	ÉCOLE
Côté, Dominic	10 / Musique	Charles-Gravel
Gagnon, Solenne	12 / Français	Des Grandes-Marées
Rénald, Cinthia	12 / Français	Charles-Gravel

**ADOPTÉE**

---

**CC-2011-251**  
*Rapport de la  
présidente*

Madame la présidente résume certaines représentations ou interventions faites au cours des derniers jours :

- ❖ **Le 10 mai 2011 :**
  - Accueil des responsables de développement durable de chaque établissement lors de la tenue de la matinée de formation;
  - Rencontre avec la directrice générale concernant divers dossiers.
- ❖ **Le 12 mai 2011 :**
  - Participation à la rencontre du Comité exécutif de la Conférence régionale des Élus;
  - Inauguration du Club de boxe, à l'école La Source de Chicoutimi, représentée par la vice-présidente, M<sup>me</sup> Sonia Desgagné;
    - Rencontre d'accueil des nouveaux employés, représentée par la vice-présidente, M<sup>me</sup> Sonia Desgagné.
- ❖ **Le 14 mai 2011 :**
  - Invitée d'honneur à l'activité soulignant le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'école Dominique-Racine, représentée par la vice-présidente, M<sup>me</sup> Sonia Desgagné.
- ❖ **Le 17 mai 2011 :**
  - Participation à la rencontre du Comité d'utilisation des bâtisses, au Centre administratif.

- ❖ **Le 19 mai 2011 :**
  - Rencontre avec le ministre Serge Simard et les représentants du cabinet de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport relativement au programme de formation professionnelle Protection et exploitation de territoires fauniques, à Québec.

---

**CC-2011-252**  
*Rapport de la  
directrice générale*

La directrice générale présente un bref résumé d'interventions ou représentations faites au cours des derniers jours :

- ❖ **Le 10 mai 2011 :**
  - Accueil des responsables de développement durable de chaque établissement lors de la tenue de la matinée de formation;
  - Rencontre avec la présidente concernant divers dossiers.
- ❖ **Le 11 mai 2011 :**
  - Participation au Défi découverte de l'école de L'Odyssée avec l'équipe de la direction générale au profit de la salle de découvertes.
- ❖ **Le 12 mai 2011 :**
  - Rencontre de l'Association des directions d'établissement d'enseignement des Rives-du-Saguenay;
  - Participation à l'inauguration du Club de boxe, à l'école La Source de Chicoutimi.
  - Participation à la rencontre d'accueil des nouveaux employés.
- ❖ **Le 14 mai 2011 :**
  - Participation comme invitée d'honneur à l'activité soulignant le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'école Dominique-Racine.
- ❖ **Le 19 mai 2011 :**
  - Rencontre avec le ministre Serge Simard et les représentants du cabinet de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport relativement au programme de formation professionnelle Protection et exploitation de territoires fauniques, à Québec.
- ❖ **Les 19, 20 et 21 mai 2011 :**
  - Participation au Congrès de l'Association des directeurs généraux des commissions scolaires du Québec, à Bromont.

---

**CC-2011-253**  
*Comptes-rendus des  
comités*

Les membres du Conseil ont l'occasion d'obtenir des informations supplémentaires quant aux divers sujets traités lors du Comité de service des ressources matérielles du 3 mai, du Comité consultatif de gestion du 20 avril ainsi que du Comité consultatif de gestion spécial du 27 avril.

À une interrogation de M. Hervé Charbonneau à savoir s'il existe des statistiques sur le taux de réussite des élèves à la suite de la réforme, la directrice des Services éducatifs jeunes fera parvenir l'information à M. Charbonneau.

---

**CC-2011-254**  
*Partenariat financier  
du Carrefour  
Environnement  
Saguenay*

M. Jean Blackburn, directeur des Services éducatifs adultes, présente aux membres du Conseil l'état des partenariats financiers du Carrefour Environnement Saguenay pour la période se terminant le 29 avril 2011. M. Blackburn donne des précisions sur la gestion du Carrefour par le Conseil d'administration où un siège est occupé par lui-même ainsi que M<sup>me</sup> Diane Perron, commissaire, remplacée par M. Henri Girard.

**CC-2011-255**  
*Programme court -  
Démocratie*

M. Henri Girard dépose la documentation au regard du Programme court de deuxième cycle en démocratie, gouvernance et développement donné par l'Université du Québec à Chicoutimi et invite les commissaires à en prendre connaissance.

---

**CC-2011-256**  
*Rêver Aluminium*

Dans le cadre du concours « Rêver l'aluminium - Pédale vers ton avenir » qui permet aux jeunes de troisième secondaire de vivre une situation d'entreprise à l'intérieur de laquelle ils auront à concevoir un modèle de pédale, M. Antonin Simard informe les membres du Conseil qu'un étudiant de secondaire III, de l'école secondaire De L'Odyssee/Dominique-Racine, Olivier Croft, a remporté le prix toute catégorie. Une lettre de félicitations de la part du Conseil des commissaires sera adressée à M. Olivier Croft.

---

**CC-2011-257**  
*Message de la FCSQ*

Les messages de la Fédération des commissions scolaires du Québec des lundis 11 et 18 avril 2011 sont remis aux commissaires.

---

**CC-2011-258**  
*Mémoire de la  
Fédération des  
commissions scolaires  
du Québec sur le  
projet de règles  
budgétaires 2011-  
2012*

Les membres du Conseil ont reçu copie du mémoire de la Fédération des commissions scolaires du Québec, de l'Association des directeurs généraux des commissions scolaires du Québec sur le projet de règles budgétaires pour l'année scolaire 2011-2012 pour le fonctionnement des commissions scolaires ainsi que le projet d'amendements aux règles budgétaires 2009-2010 à 2011-2012 pour les investissements et les ajustements aux règles budgétaires 2007-2008 à 2011-2012 sur le transport scolaire ainsi que des ressources mises à leur disposition.

---

**CC-2011-259**  
*Communiqué de la  
FCSQ*

Une copie de la lettre de la présidente de la Fédération des commissions scolaires du Québec, M<sup>me</sup> Josée Bouchard, est déposée aux commissaires. M<sup>me</sup> Bouchard résume sa rencontre avec la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, M<sup>me</sup> Line Beauchamp.

---

**CC-2011-260**  
*Clôture de la séance*

**Il est proposé par M. Antonin Simard  
et résolu :**

**QUE** la présente session soit close à 20 h 09.

**ADOPTÉE**

---

La présidente

---

La secrétaire générale